

ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

УДК 811.111:378.168

А. В. Балластов

ВНЕДРЕНИЕ СОВРЕМЕННЫХ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ПРОЦЕСС ОБУЧЕНИЯ ВЗРОСЛЫХ ИНОЯЗЫЧНОМУ ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОМУ ОБЩЕНИЮ

Рассматриваются проблемы обучения взрослых иностранному языку (в частности, английскому). С помощью мультимедиа, видеопрокторов, экранов и электронных сетей появляются новые возможности для более эффективного изучения языка, связанные с организацией иноязычной среды и визуализации физических или информационных объектов. Поэтому необходимо переосмыслить и уточнить большое количество вопросов в обучении иностранным языкам, в том числе в системе отношений в парадигме «обучающий – компьютер – взрослый обучающийся», а также роль и значение в этой системе самого обучающего.

Ключевые слова: *взрослые обучающиеся, информационные технологии, мультимедиа, обучение иностранным языкам, английский язык, профессионально ориентированное общение.*

На сегодняшний день самым важным событием как в сфере вузовского, так и послевузовского образования стало массовое внедрение в учебный процесс современных информационных технологий. Образовательные учреждения комплектуются современной вычислительной техникой и проводятся высокоскоростные каналы сети Интернет. Однако необходимо понимать, что данное укрупнение материальной базы вузов подразумевает под собой не экстенсивный путь развития вузов, а выступает прежде всего в качестве средства или инструмента для качественной модернизации всей нашей российской вузовской системы образования, которая на сегодняшний момент не в полной мере соответствует требованиям современного информационного общества.

В связи с ведущейся модернизацией российской вузовской системы образования институтам повышения квалификации и университетам предстоит подготовить или переподготовить преподавателей нового типа, обладающих современными навыками и умениями, знаниями в области дидактики, психологии, информатики, искусственного интеллекта, мультимедиа и компьютерного дизайна. Соответственно, потребуется обратить пристальное внимание на те проблемы образования взрослых, где недостаточно развита методика разработки и создания электронных учебников или мультимедиа учебных пособий, а также недостаточно обоснованы научные подходы к обучению взрослых в современной инновационной информационной среде. Необходимо добавить то, что существующие в вузах средства компьютерно-видеопрезентационной

техники значительно опережают возможности локальных фирм и компаний, специализирующихся на выпуске специализированных учебных программ для обучения взрослых (следует отметить тот факт, что за последние 5 лет наметился некий прогресс в создании подобных программных продуктов). Как нам видится, основная трудность в создании подобных программных продуктов находится в несовершенстве научных и методических основ, требующихся для создания качественных и востребованных на рынке учебных программных продуктов. Возможно, более тщательный контроль за качеством предлагаемых учебных программ, производимых локально и импортируемых из-за рубежа, их дидактической ценностью, академической полнотой, а самое основное – финальной результативностью и постоянным мониторингом ситуации специалистами в области методики мог бы улучшить ситуацию. Крайне важным вышеозначенное является для дисциплины «Иностранный язык» (в частности, английский язык) в неязыковом вузе, где практика применения современных информационных технологий в процессе обучения взрослых не была сильно развита и где количество теоретиков и практиков, решающих проблемы создания и внедрения электронных учебников и мультимедиапособий на иностранном языке, остается крайне небольшим.

Наш личный опыт, приобретенный в период проведения и организации деловых встреч, переговоров, семинаров и конференций, показывает недостаточно развитую языковую компетенцию присутствующих специалистов. Общение при помощи

форумов или чатов в сети Интернет также имеет отрицательную тенденцию и не способствует развитию общения по причине недостаточного владения иностранными языками, и прежде всего английского.

Как нам кажется, современное оборудование, например планшетные компьютеры, средства мультимедиа, видеопроекторы, веб-камеры, электронные экраны и сети, в том числе беспроводные, помогут разрешить вышеозначенную проблему с иноязычным общением, так как они способствуют более массовому изучению иностранных языков, формированию иноязычной среды не только во время занятий, но и даже по пути на работу или дома и помогут упростить визуализацию не только информационных или физических объектов речи или языка в целом, но и смысловых понятий. В связи с этим может возникнуть необходимость уточнить и переосмыслить большое количество вопросов относительно обучения иностранному языку взрослых, а в частности иноязычному профессионально ориентированному общению, а также рассмотреть взаимодействие в системе «обучающий – компьютер – взрослый обучающийся».

Вышеизложенные мысли наталкивают на необходимость расширения и углубления инновационного научного направления в современной методике обучения и воспитания, нацеленного на разработку учебных заданий при помощи компьютерных и программных средств и применение технологии мультимедиа в учебном процессе неязыкового вуза для взрослых обучающихся.

Большинство обучающихся, ранее применявших в своей работе в лучшем случае текстовые редакторы для подготовки раздаточного материала, сегодня уже не мыслят своей жизни без электронных журналов, e-mail, мультимедиаучебников и пособий, пользуются различными поисковыми системами и многими другими атрибутами современной дидактики. Фактически обыденными, можно даже сказать рутинными, стали такие слова, как «WebCT», «мультимедиа», «блог», «портал», «веб-конференция» и др.

Как известно, понятие «технология» у различных исследователей различно, но в основном оно означает совокупность приемов и методов по обработке всевозможных материалов ради получения готового, финального продукта [1, с. 224]. Что касается нашего конкретного случая, то, безусловно, речь идет о технологии обучения, представляемого исследователями в виде некоей новой тенденции развития образования. Технологии обучения представляют собой некую совокупность наиболее совершенных способов организации работы, обеспечивающих корректное достижение поставленной

цели в обучении с наименьшей затратой времени, сил и средств. Подобное определение, на наш взгляд, нуждается в небольшом дополнении. Во-первых, сам процесс обучения взрослых включает в себя не только способы организации работы, но и различные технические средства: компьютеры, презентационное оборудование и сеть Интернет. Во-вторых, затрату времени, сил и средств лучше всего отнести к вопросу об оптимизации учебного процесса в вузе.

Согласно мнению академика Г. С. Поспелова [2, с. 36], сутью информационных и мультимедиа-технологий можно считать возможность создания баз знаний, а уже исходя из этого воплощать в жизнь «модели когнитивной деятельности» взрослого обучающегося, т. е. фактически речь идет об имитации при помощи программно-технических средств любой проблемно-ориентированной сферы интересов взрослых обучающихся. Соответственно, мы понимаем информационные технологии как технологии получения, обработки и сохранения информации в виде программ или цифровом коде при помощи средств мультимедиа для создания новых учебных пособий или электронных учебников с последующим обобщением и представлением в виде интеллектуальных результатов деятельности взрослого обучающегося.

Создание новых учебных пособий или электронных учебников в учебном процессе обусловлено не только поистине огромными возможностями компьютерно-информационной среды, но в первую очередь индивидуализацией процесса обучения, предоставляющей взрослым обучающимся самим управлять процессом обучения в неязыковом вузе и находить для себя максимально выгодные и доступные варианты получения знаний, умений и навыков.

Современные информационные технологии в учебном процессе неязыкового вуза основываются на «трех китах» – компьютер, электронный учебник, или мультимедиапособия, и сеть Интернет. В целом данные компоненты составляют информационно-инструментальную учебную среду, которая помогает взрослому обучающемуся вести самостоятельную учебную деятельность и одновременно осуществляет контроль за ходом его работы с изучаемым материалом. Безусловно, главную роль в дидактическом плане выполняют мультимедиа-программы по дисциплине «Иностранный язык», они позволяют моделировать ситуации иноязычного профессионально ориентированного общения, обеспечивают надлежащее введение нового учебного материала, позволяют организовать учебные задания в необходимой логической цепочке, осуществить своевременный контроль и оценку

знаний. Как отмечают преподаватели-практики, в последнее время на рынке стали появляться электронные учебники и мультимедиапособия, в которых скомбинированы звук, видео- и графические изображения, что позволяет обучающему наиболее эффективно применять все известные способы представления знаний в учебном процессе.

Электронные учебники и мультимедиапособия позволяют представить учебный материал в более визуализированном, информативном виде по сравнению с обычными учебниками, повысить информационную нагрузку на взрослого обучающегося и создать условия для ее лучшего восприятия, перевести обучение иноязычному профессионально ориентированному общению на новый эмоциональный уровень. Например, с 80-х гг. применяются гипертекстовые обучающие системы, в которых любая дополнительная текстовая (справочная) информация при помощи ссылок становится легко доступной и может прочитываться обучающимся при наиболее близкой для него скорости восприятия. Соответственно, при работе с текстом на компьютере он легко адаптируется к запросам взрослого обучающегося. При этом происходит реализация идеи исследования, восприятия материала в системном ключе, и у каждого взрослого обучающегося в итоге формируется собственная методика обучения [3, с. 56].

Практически гипермедиа выступает в роли логического обобщения идеи гипертекста на множество сред, а конкретно – на логически связанные части видео-, текстовой, графической, звуковой и другой информации. Соответственно, становится очевидной вариативность в построении учебных программ, поскольку мультимедиа представляют собой технологию интерактивного образовательного процесса [4, с. 157].

Поскольку функционирование электронных учебников и мультимедиапрограмм невозможно без компьютера, то их взаимодействие приводит к объединению технических средств обучения с визуализацией информации и к резкому росту практических возможностей обучающегося. Как известно, мультимедиа позволяют одновременно стимулировать у обучающегося два или более «пути восприятия» и дольше поддерживать его внимание на каком-либо объекте [5, с. 82–83]. Также мультимедиа представляют собой когнитивный инструмент процесса обучения иноязычному профессионально ориентированному общению, позволяющему улучшить умственные способности взрослого обучающегося на этапе обдумывания, разрешения каких-либо задач и итогового анализа полученных результатов. Информация, представленная через мультимедиа, совершенно не требует какого-либо «декодирования», как это происходит

при традиционной передаче знаний, умений и навыков от обучающего к взрослому обучающемуся, поскольку представляет собой способ выражения различных абстрактных понятий, например создания «виртуальной реальности». В заключение необходимо сказать что, мультимедиа могут стимулировать у взрослого обучающегося активную позицию погрузиться в языковую среду на занятии и лучше их оценить, обладают огромными информационными возможностями, объединяют теорию и практику.

Многие исследователи отмечают тот факт, что электронные учебники и мультимедиапособия являются фактически «самодостаточными», так как могут осуществлять контроль эффективности процесса обучения с помощью внутренних программных блоков.

В настоящее время у исследователей нет никаких сомнений о перспективах последующего развития и совершенствования информационных технологий в учебном процессе неязыкового вуза. В неязыковом вузе наиболее логичными выглядят следующие направления: высшая математика, моделирование различных физических процессов, автоматическое управление, программирование и др. Однако что касается гуманитарных дисциплин, то здесь все не так очевидно, так как использование компьютера, его вычислительной мощности не столь явно выражено, отсутствует долгосрочная практика в его применении, и сам уровень подготовки обучающихся по владению компьютером и информационными технологиями не соответствует уровню профессионала, посвятившего всю свою жизнь работе с ними [6].

Под работой с электронным учебником или мультимедиапособием подразумевается процесс формирования иноязычных знаний, умений и навыков, в котором инициатором действий выступает сам взрослый обучающийся. Соответственно, чтобы сохранить принцип инициативности, следует при создании учебного программного обеспечения применять дидактические принципы обучения, охватывающие индивидуальные способности взрослого обучающегося, учитывающие его сознательный подход к обучению иноязычному профессионально ориентированному общению, личностный опыт и т. п.

Можно выделить следующие основные особенности компьютерной технологии обучения взрослых:

1) активная позиция взрослого обучающегося (сам выбирает скорость, темп и материал (из предложенного обучающим));

2) понимание того, зачем и что он делает – некой осознанности в обучении иноязычному профессионально ориентированному общению;

3) мгновенная связь с любимым объектом или субъектом образовательного процесса;

4) вариативность и гибкость методики обучения;

5) полное «погружение» взрослого обучающегося в языковую среду, которая способствует ускоренному изучению иностранного языка.

Все вышепредставленные особенности указывают на то, что мы столкнулись с новым подходом при обучении иностранным языкам, а именно, как называют его в некоторых зарубежных источниках, – «центрированным на взрослого обучающегося» (student-centered approach). Соответственно, предлагаемая парадигма «обучающий – компьютер – взрослый обучающийся» обеспечивает обучающемуся большую свободу выбора и принятие решений во время процесса обучения. Взрослый обучающийся сам должен осознать, какой стратегии в обучении ему лучше придерживаться. Дж. Рубин и И. Томпсон [7] в данной ситуации рассматривают шесть наиболее вероятных

стратегий обучения: «осознанная сознательность в обучении», «самостоятельная организация своего собственного обучения», «проявление творческих способностей», «борьба с неуверенностью и проявлениями страха», «учет и исправление своих собственных ошибок», «использование контекста».

Таким образом, существование парадигмы «обучающий – компьютер – обучающийся» базируется на следующих принципах:

– личностной активности (внимание, мышление, память и т. д.);

– индивидуализации обучения иноязычному профессионально ориентированному общению;

– интенсивности (максимальный объем материала за минимальный срок);

– наглядности;

– оптимизации (выбор оптимальной индивидуальной стратегии обучения);

– сознательности (осознанный подход к обучению).

Список литературы

1. Найссер У. Познание и реальность. Смысл и принципы когнитивной психологии. Благовещенск: БГК им. И. А. Бодуэна де Куртенэ, 2008. 224 с.
2. Прессман Л. П. Методика применения технических средств обучения. М., 2002. 36 с.
3. Bork A. Learning Through Graphics. In: R. Taylor (Ed). The computer in the schools: tutor, tool, tutee. N. Y.: Teachers College Press, 2002.
4. Reusser K. Tutoring systems and pedagogical theory: representation tools for understanding, planning and reflection in problem solving: Lajoie S. P., Derry S. J. (Eds). Computers as Cognitive Tools. 2003. Pp. 143–177.
5. Гуриев М. Мультимедийный трансфер информации и образования будущего // Мультимедиа. 2006. № 12. С. 82–83.
6. Инькова Н. А. Методика организации учебно-информационной гипермедиа среды изучения образовательной области «Информатика»: автореф. дис. ... канд. пед. наук. Тамбов, 2000. 23 с.
7. Sanchez A., Barreiro J. M. Design of Virtual Reality Systems for Education // Cognitive Approach Educ. and Inf. Techn. 2006. V. 5, № 4. P. 345–362.

Баластов А. В., старший преподаватель.

Национальный исследовательский Томский политехнический университет.

Пр. Ленина, 30, Томск, Россия, 634050.

E-mail: lexiusb@gmail.com

Материал поступил в редакцию 21.02.2014.

A. V. Balastov

IMPLEMENTATION OF MODERN INFORMATION TECHNOLOGIES IN TEACHING ADULT LEARNERS TO PROFESSIONAL-ORIENTED COMMUNICATION

This article deals with the problems of teaching adult learners to foreign languages (mainly English). With the help of multimedia, video projectors, electronic screens and networks there appear new opportunities for mass and more effective language learning, connected with the organization of the foreign language environment and visualization of the physical or informational objects of the language. Therefore it is necessary to rethink and refine a great number of issues in the foreign language teaching, including the system of relations in the paradigm «teacher – computer – adult learner,» as well as the role and importance in this system of the teacher herself/himself.

Key words: *adult learners, information technologies, multimedia, teaching foreign languages, English, communication, professional-oriented.*

References

1. Neisser U. *Cognition and reality. Meaning and principles of cognitive psychology*. Blagoveshchensk, BGK im. I. A. Baudouin de Courtenay, 2008. P. 224 (in Russian).
2. Pressman L. P. *The method of application of technical training*. Moscow, 2002. 36 p. (in Russian).
3. Bork A. Learning Through Graphics. In: R. Taylor (Ed). *The computer in the schools: tutor, tool, tutee*. N. Y., Teachers College Press, 2002.
4. Reusser K. *Tutoring systems and pedagogical theory: representation tools for understanding, planning and reflection in problem solving*: Lajoie S. P., Derry S. J. (Eds). *Computers as Cognitive Tools*. 2003. Pp. 143–177.
5. Guriev M. Multimedia transfer of future information and education. *Multimedia*, 2006, no. 12, pp. 82–83 (in Russian).
6. In'kov N. A. *Methods of organizing educational hypermedia information environment study educational area "Science"*. Dis. cand. ped. sci. Tambov, 2000. 23 p. (in Russian).
7. Sanchez A., Barreiro J. M. *Design of Virtual Reality Systems for Education: Cognitive Approach Educ. and Inf. Techn.*, 2006, vol. 5, no. 4, pp. 345–362.

National Research Tomsk Polytechnic University.

Pr. Lenina, 30, Tomsk, Russia, 634050.

E-mail: lexiusb@gmail.com